

- 4) Comisia Europeană și IPK International – World Tourism Marketing Consultants GmbH suportă propriile cheltuieli de judecată aferente prezentei proceduri.

(<sup>1</sup>) JO C 260, 7.9.2013.

---

**Hotărârea Curții (Camera a doua) din 11 februarie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Cour d'appel de Bruxelles – Belgia) – bpost SA/Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)**

(Cauza C-340/13) (<sup>1</sup>)

*(Trimitere preliminară — Servicii poștale — Directiva 97/67/CE — Articolul 12 — Prestator al unui serviciu universal — Rabaturi cantitative — Aplicare în privința intermediarilor care centralizează trimeri poștale — Obligație de nediscriminare)*

(2015/C 118/05)

Limba de procedură: franceza

**Instanța de trimitere**

Cour d'appel de Bruxelles

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: bpost SA

Pârât: Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)

**Dispozitivul**

Principiul nediscriminării tarifelor prevăzut la articolul 12 din Directiva 97/67/CE a Parlamentului European și a consiliului din 15 decembrie 1997 privind normele comune pentru dezvoltarea pieței interne a serviciilor poștale ale Comunității și îmbunătățirea calității serviciului, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2008/6/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 20 februarie 2008, trebuie interpretat în sensul că nu se opune unui sistem de rabat cantitativ pe expeditor cum este cel în discuție în litigiul principal.

(<sup>1</sup>) JO C 233, 10.8.2013.

---

**Hotărârea Curții (Camera a doua) din 12 februarie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Naczelny Sąd Administracyjny – Polonia) – Minister Finansów/Oil Trading Poland sp. z o.o.**

(Cauza C-349/13) (<sup>1</sup>)

*(Trimitere preliminară — Accize — Directivele 92/12/CEE și 2008/118/CE — Domeniu de aplicare — Uleiuri minerale și produse energetice — Uleiuri lubrifiante utilizate în alte scopuri decât drept carburant sau combustibil de încălzire — Excludere — Accize aplicate pentru consumul de produse energetice, impuse de un stat membru în conformitate cu normele proprii regimului accizelor armonizate — Noțiunea „formalități legate de trecerea frontierei” — Articolul 110 TFUE — Termen de plată mai scurt în anumite cazuri pentru achizițiile intracomunitare decât pentru produsele achiziționate pe piața națională)*

(2015/C 118/06)

Limba de procedură: polona

**Instanța de trimitere**

Naczelny Sąd Administracyjny

**Părțile din procedura principală**

Reclamant: Minister Finansów

Pârâtă: Oil Trading Poland sp. z o.o.

### Dispozitivul

Articolul 3 alineatul (3) din Directiva 92/12/CEE a Consiliului din 25 februarie 1992 privind regimul general al produselor supuse accizelor și privind deținerea, circulația și monitorizarea acestor produse și articolul 1 alineatul (3) din Directiva 2008/118/CE a Consiliului din 16 decembrie 2008 privind regimul general al accizelor și de abrogare a Directivei 92/12 trebuie interpretate în sensul că nu se opun ca produse care nu intră în domeniul de aplicare al acestor directive, precum uleiurile lubrifiante utilizate în alte scopuri decât drept carburant sau combustibil de încălzire, să fie supuse unei taxe reglementate de norme identice cu cele referitoare la regimul accizelor armonizate prevăzut de directivele menționate, cât timp faptul de a supune produsele respective acestei taxe nu generează formalități legate de trecerea frontierei în cadrul schimburilor comerciale dintre statele membre.

(<sup>1</sup>) JO C 274, 21.9.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 12 februarie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Rechtbank Oost-Brabant, zittingsplaats 's-Hertogenbosch – Țările de Jos) – Procedură penală împotriva N.F. Gielen, M.M.J. Geerings, F.A.C. Pruijboom, A.A. Pruijboom**

(Cauza C-369/13) (<sup>1</sup>)

[Trimitere preliminară — Precursori ai drogurilor — Monitorizare a comerțului dintre statele membre — Regulamentul (CE) nr. 273/2004 — Monitorizare a comerțului dintre Uniunea Europeană și țările terțe — Regulamentul (CE) nr. 111/2005 — Noțiunea „substanță clasificată” — Substanța „alfa fenilacetoacetoneitril” (APAAN) — Substanța clasificată „1-fenil-2-propanonă” (BMK)]

(2015/C 118/07)

Limba de procedură: neerlandeza

### Instanța de trimitere

Rechtbank Oost-Brabant, zittingsplaats 's-Hertogenbosch

### Partea (părțile) din procedura penală principală

N.F. Gielen, M.M.J. Geerings, F.A.C. Pruijboom, A.A. Pruijboom

### Dispozitivul

Articolul 2 litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 273/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 februarie 2004 privind precursorii drogurilor și articolul 2 litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 111/2005 al Consiliului din 22 decembrie 2004 de stabilire a normelor de monitorizare a comerțului cu precursori de droguri între Comunitate și țările terțe trebuie interpretate în sensul că nu este aplicabilă calificarea de „substanță clasificată”, în sensul acestor dispoziții, unei substanțe precum alfa fenilacetoacetoneitril, neprevăzută în anexa I la Regulamentul nr. 273/2004 sau în anexa la Regulamentul nr. 111/2005, chiar dacă se presupune că, prin metode ușor de aplicat sau viabile din punct de vedere economic, în sensul acestor regulamente, aceasta poate să fie transformată în mod ușor într-o substanță prevăzută în anexele menționate.

(<sup>1</sup>) JO C 260, 7.9.2013.